

Destinos Episodio 23
Vista al mar ("A View of the Sea")

Introducción	
Escenas de este episodio (00:36 min)	<p>(Narrador): Bienvenidos al episodio 23 de Destinos, una introducción al español. En este episodio, Ángela necesita hablar con su jefa. Necesita pedirle permiso para ir a México.</p> <p><i>Escena 1:</i> (la jefa de Ángela): Ángela me dice que quiere ir a México para conocer a unos familiares. (Raquel): Efectivamente. Debemos salir lo antes posible.</p> <p>(Narrador): También vamos a conocer a otro personaje importante: el novio de Ángela.</p> <p><i>Escena 2:</i> (Jorge y Ángela abrazan ...) (Jorge): Te extrañe mucho.</p> <p>(Narrador): También en este episodio vamos a aprender algo del vocabulario relacionado con las casas y los apartamentos.</p> <p><i>Escena 3:</i> (Tío Jaime, mostrar a alguien del apartamento de Ángela ...): Aquí está la sala.</p> <p><i>Escena 4:</i> (Raquel): ¿Y la cocina? (una agente de bienes raíces): Ya te la enseño. (Raquel): Es muy moderna. (la agente): Este apartamento viene con tres baños: éste, otro baña allá, y otro baña allá.</p> <p>(Narrador): También vamos a aprender algo sobre la comunidad puertorriqueña en los estados unidos - Nueva York; Nueva Jersey ...</p> <p><i>Escena 5:</i> (Arturo, habla con Raquel por teléfono ...): ¡Raquel! Esperaba que me llamas. ¿Qué tal? ¿Cómo estás? (Raquel): Tengo malas noticias.</p>
Primero Episodio Comenzar (con créditos)	
Escenas del episodio previo (2:04 min)	<p>(Narrador): En ruta a San Germán, el carro de Ángela se descompone y Raquel, Ángela, y Laura pasan la noche en Ponce, una ciudad en el sur de Puerto Rico. Al día siguiente llegan a San Germán.</p> <p><i>Escena 6:</i> (Carmen): En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Amén.</p> <p>(Narrador): En la casa de la abuela, conversan sobre el pasado mientras toman café. La abuela les dice que deben revisar las cosas personales de Ángel. Allí encuentran algo muy especial. Al final de su estadía en San Germán, la abuela le da a Ángela un objeto de su padre de mucho valor sentimental.</p> <p><i>Escena 7:</i> (Ángela): Es una copa. Una copa de bodas. (Carmen): Rosario brindó con esta copa. Ahora, te pertenece a ti.</p>
Episodio 23 Comenzar con el título: "Vista al mar"	
en el carro en el camino de San Juan (3:37 min)	<p>(Raquel): Está dormida. (Ángela): Sí. No me has hablado mucho de Arturo. ¿Es simpático? (Raquel): Simpatiquísimo. La historia de Ángel lo afectó profundamente. Viene pronto a Puerto Rico para conocerte. (Ángela): Pero, nosotras vamos a México. (Raquel): Pues, Arturo también tendrá que ir a México. Tú y tu hermano son su única familia.</p>

	<p>(Ángela): ¿Cómo es mi tío, el hermano de mi padre? ¿Te gusto? (Raquel): ¿Arturo? Sí, me gustó mucho. Es encantador. Y muy guapo. (Ángela): ¿Sí? (Raquel): Sí. Me enseñó a bailar ... el tango. (Ángela): Ay, el tango ... (<i>ríen ...</i>) (Raquel): Lo pasé tan bien en Buenos Aires.</p> <p>(Ángela): Yo sé que recién nos conocimos, pero creo que Arturo te gusta más de lo que quieres admitir. ¡Ya llegamos! Te recojo a las nueve. (Raquel): Dale las buenas noches a Laura. (Laura): Buenas noches, Raquel. (Raquel): Buenas noches, Laura. (Ángela): Que duermas bien. (Raquel): Gracias.</p>
Raquel habla por teléfono (5:46 min)	<p>(Raquel): Hola. Habla Raquel. (Arturo): ¡Raquel! Esperaba que me llamaras. ¿Qué tal? ¿Cómo estás? (Raquel): Bien. Tengo malas noticias. Ángel ya ... (Arturo): ¿Cuándo? (Raquel): Hace unos meses. Era un artista muy conocido en Puerto Rico. Y estaba casado. (Arturo): ¿Has hablado con su esposa? (Raquel): No. Ella murió hace unos años. (Arturo, <i>suspira ...</i>): Ángel murió solo, entonces. (Raquel): No. Sus hijos estaban con él. (Arturo): ¿Sus hijos? Raquel ... (Raquel): Sí. Ángel tenía dos hijos. Su hija Ángela es un mujer muy atractiva y simpática. (Arturo): Raquel ... (Raquel): He pasado dos días con ella. Te va a gustar.</p> <p>(Arturo): ¿Y el otro hijo? (Raquel): Todavía no lo conozco. Se llama Ángel y estudia en México. (Arturo): ¿Qué coincidencia, ¿no? (Raquel): Raquel y yo vamos a México a encontrarlo. ¿Puedes reunirte con nosotros en México? (Ángela): Sí, claro, claro. ¿Cuándo es el viaje? (Raquel): No sé todavía, pero pronto. Te llamo en cuanto lo sepa. (Arturo): ¿Mañana? (Raquel): Sí, mañana. (Arturo): Mañana hago los preparativos para ir a México. (Raquel): Perfecto. Te van a gustar tus sobrinos. Los vas a querer.</p> <p>(Arturo): ¿Cómo yo te quiero a ti? (Raquel): Arturo ... (Arturo): Está bien, está bien. No voy a decir más. Hasta mañana, entonces. (Raquel): Buenas noches, Arturo. (Arturo): Buenas noches.</p>
Narrador y a el banco cuándo Raquel trabaja (8:03 min)	<p>(Narrador): Al día siguiente, Ángela y Raquel van al banco, donde trabaja Ángela.</p> <p>(la jefa de Ángela): Adelante. Siéntese, por favor. Mi nombre es Isabel Santiago. (Raquel): Raquel Rodríguez. (Sr. Santiago): Mucho gusto. Ángela me dice que quiere ir a México para conocer a unos familiares. (Raquel): Efectivamente. Debemos salir lo antes posible.</p> <p>(Ángela): La Señora Santiago ya sabe que mi abuelo, don Fernando, está muy enfermo. (Sr. Santiago): Si necesitas ayuda ... (Ángela): Gracias. (Sr. Santiago): Pero necesito que regreses en dos semanas. (Ángela): No se preocupe. Regreso en dos semanas. (Sr. Santiago): ¡Mucha suerte en tu viaje! Y mucho gusto haberla conocido. (Ángela): Igualmente. Y gracias por darle a Raquel la oportunidad de visitar a su abuelo. (Ángela): Gracias. (Raquel): Con permiso.</p>
Ángela en su dormitorio, embalaje (9:04 min)	<p>(Ángela): Raquel, ¿puedes ir conmigo a la universidad? Quiero que conozcas a Jorge, mi novio. Acaba de llegar a Nueva York. (Raquel): ¿Jorge trabaja en la universidad? (Ángela): Sí, él es profesor de teatro. (Raquel): ¿Y qué hacía en Nueva York? (Ángela): Estaba trabajando en una película. (Raquel): ¿De verdad? (Ángela): Sí. Jorge trabaja a menudo en Nueva York. Pasa mucho tiempo allá.</p>

<p>Narrador (9:40 min)</p>	<p>(Narrador): Ángela dice que su novio pasa mucho tiempo en Nueva York, pero muchos puertorriqueños no sólo trabajan en Nueva York, sino que también viven allí.</p> <p>(una mujer): Mi nombre es Elsa Pérez. Vivo en Nueva York. Trabajo para una compañía financiera en el área de economía internacional, con clientes internacionales, con especialidad in Latinoamérica.</p> <p>(Narrador): Como los puertorriqueños con ciudadanos de los Estado Unidos no tienen restricciones para ir de San Juan a Nueva York, ni de Nueva York de San Juan.</p> <p>(Narrador): Nick Lugo, un dueño de agencia de viajes habla de sus viajes a Puerto Rico. (Sr. Lugo): Puerto Rico es un sitio donde tengo que viajar con bastante frecuencia. No te puedo decir, este, todos los meses que viajo, pero algunas veces, hasta un mes, viajo tres y cuatro veces.</p> <p>(Narrador): Y muchos puertorriqueños tienen amigos y familiares en los dos lugares. (la mujer de antes de ...): Mi familia vive en Puerto Rico. Mi mamá vive en Puerto Rico. Tengo una hermana que vive en Puerto Rico también y se casada y tiene dos niños. Abuelos, tíos, primos ... mucha familia en Puerto Rico.</p> <p>(Narrador): Pero los puertorriqueños no residen en Nueva York solamente. También hay grandes concentraciones de puertorriqueños en Nueva Jersey y Pennsylvania. El bilingüismo es común en las comunidades puertorriqueñas y no es extraño oír o ver el español y el inglés donde viven.</p> <p>(Narrador): ¿Por qué viven tantos puertorriqueños en Nueva York y en otros estados? La explicación se encuentra en la situación económica de Puerto Rico. Durante los años cuarenta muchas personas no podían encontrar trabajo en Puerto Rico. Empezó la inmigración y poco a poco, muchos se fueron de la isla con esperanzas de una vida mejor en los Estados Unidos. Se establecieron en el noreste de este país donde había empleo en la industria y los servicios de la región. Además de puertorriqueños en Nueva York también se encuentran dominicanos, centroamericanos-- en fin, mucha gente de habla española. Todos contribuyen a la gran variedad cultural de la región.</p> <p>(la mujer): Me encanta vivir en Nueva York. La cultura en Nueva York, tenemos prácticamente todo y también ofrece muchos eventos sociales para gente que hablan español. Tenemos cine, teatro, comida hispana, muchos vecindarios hispanos, donde siempre hay muchos eventos sociales. Es una ciudad muy interesante para cualquier extranjero, y también para los nativos de aquí también.</p>
<p>Ángela y Raquel en el dormitorio (13:16 min)</p>	<p>(Ángela): Hola. Ah, tío Jaime, ¿cómo estás? (Jaime): Ángela, tengo a alguien que está muy interesado en comprar la casa. Le gustó mucho. (Ángela): ¿El hombre del otro día? (Jaime): El mismo. Le impresionó mucho la casa.</p> <p>(Jaime, <i>habla con un hombre, mostrando la casa ...</i>): Está es la habitación. Sígame. Aquí está la sala. Como puede ver, es bastante amplia. Y por acá, tenemos el comedor. y como ve, el comedor es muy amplio también. Allí está la cocina. Y aquí tenemos un balcón con una vista hermosa.</p>

	<p>(Ángela, por el teléfono ...): Luego te llamo y te doy una respuesta. Cuídate mucho.</p> <p>(Ángela, a Raquel ...): ¡Ay! ¡Qué situación! ¡Todo va muy rápido! Un hombre quiere comprar la casa, pero todavía no tengo dónde vivir. (Raquel): ¿Y qué vas a hacer? (Ángela): Antes de ir a la universidad, tendremos que pasar a ver unos apartamentos. (Raquel): ¿Tienes alguno seleccionado? (Ángela): Sí. Déjame enseñarte algo.</p>
Ángela y Raquel ven un apartamento (14:20 min)	<p>(Ángela, ve a las noticias ...): Estos dos son los que más me gustan. Este está en un piso 21, con vista al mar. Mira. "Precioso apartamento, piso 21, sala grande, comedor, balcón, terraza con vista al mar, cocina completa, dos cuartos, tres baños ...</p> <p>(la agente bien se raíces, hable con Ángela y Raquel ...): Este es el apartamento que te interesaba. (Ángela): La sala y el comedor están juntos, pero es un espacio muy grande. (Ángela y Raquel entran en el salón ...) (Ángela): ¡Qué vista tan hermosa! (Raquel): El balcón es muy grande. ¿Y la cocina? (la agente): Ya te la enseño. (Raquel, en la cocina ...): Es muy moderna. (todos en el cuarto ...) (Ángela): Los cuartos son bastante grande.</p> <p>(la agente): Este apartamento viene con tres baños: éste, otro baño allá, y otro baño allá. (Raquel): Me encanta esta vista. (la agente): Ángela, hay otras personas interesadas en éste. Si te decides tienes que darme el depósito pronto. (Raquel): ¿Para reservarlo? (la agente): Sí. A ver, ¿qué me dices, Ángela? (Ángela): Quiero ver el "town house".</p>
entran en un town house (17:10 min)	<p>(la agente): Este es muy bonito. Tiene estacionamiento para dos autos y está muy cerca de la playa. (Ángela): La sala y el comedor de éste son más pequeños. (Raquel): Pero éste tiene un pequeño patio. (Ángela): Vamos a ver la cocina. (Raquel): Esta cocina es más grande. (Ángela): La estufa y la nevera son blancas. Esta cocina se vería muy bonita en tonos pasteles. A ver, lavaplatos ... (la agente): No tiene. (Ángela): ¿Y lavadora y secadora? (la agente): Aquí. (Ángela): Bien. Vamos a ver los cuartos. Están arriba.</p> <p>(Ángela): Aquí puedo poner cuadros de mi papá, y allí, plantas. (Raquel): ¡Ah! Qué bien. Tiene un abanico. (Ángela): ¿Ese es único baño que hay? (la agente): Mmm. (Ángela): Creo que ya me decidí. (Raquel): ¿Cuál te gusta más? (Ángela): Los dos tienen estacionamiento. Eso es muy importante. Pero el apartamento me gusta más. (Raquel): La vista al mar parece que te convenció. (Ángela): Sí. Tengo que vivir cerca del mar.</p> <p>(Ángela, leyendo las palabras de su padre, con imágenes de Ángel ...): El mar Mi inspiración ... y mi destino final.</p> <p>(Ángela, habla a la agente ...): Blanca. Acabo de decidirme.</p>
Ángela y Raquel (19:07 min)	<p>(Narrador): Después de ver los apartamentos, Ángela lleva a Raquel a la Universidad de Puerto Rico. Allí está su novio.</p> <p>(Jorge, observando a jóvenes mujeres haciendo baile movimientos ...) Bien. Para el miércoles, tienen que aprender un monólogo de por lo menos dos minutos. Que no sea muy dramático. Quiero algo simple, sencillo. ¿Me entienden? (todos): Sí. (Jorge): Eso es todo por hoy. Gracias. (aplausos ...)</p>

	<p>(Jorge y Ángela abrazan ...) (Jorge): Te extrañé mucho. (Ángela): Yo también. (Jorge): ¿Pasa algo mal? (Ángela): No. Ya te cuento. Quiero presentarte a Raquel Rodríguez. Jorge Alonso, mi actor predilecto. (Raquel): Mucho gusto. Ángela me dijo que estuvo en Nueva York, actuando en una película. (Jorge): Sí, estuve por unos días. (Ángela): Raquel me ha traído grandes noticias. (Jorge): ¿Noticias? (Ángela): Son muy buenas, pero todo es un poco complicado. (Ángela): ¿Por qué no se lo cuentas? (Ángela): Bueno, vamos a uno de los bancos de la plaza. Nos encontramos frente al teatro en un rato. (Raquel): De acuerdo. (Ángela): Vamos.</p>
<p align="center">Episodio Revisión ("Review") y Preguntas</p>	
<p>Revisión del episodio (21:40 min)</p>	<p>(Raquel, <i>habla con la audiencia</i> ...): Bueno. Aquí estoy en la Universidad de Puerto Rico.</p> <p>Pregunta: Cuándo regresamos de San Germán, ¿era de mañana, de tarde, o de noche?</p> <p>(Ángela): ¿Cómo es mi tío, el hermano de mi padre?</p> <p>Respuesta: Era de noche.</p> <p>-- Era de noche.</p> <p>(Raquel): En el hotel, hice una llamada de larga distancia.</p> <p>Pregunta: ¿Llamé a México para hablar con Pedro o llamé a Buenos Aires para hablar con Arturo?</p> <p>Respuesta: Llamé a Buenos Aires para hablar con Arturo.</p> <p>Pregunta: ¿Estaba Arturo en casa o no?</p> <p>(Raquel): Hola. Habla Raquel.</p> <p>Respuesta: Arturo estaba en casa cuando yo lo llamé.</p> <p>(Arturo): ¿Cuándo?</p> <p>-- Arturo estaba en casa cuando yo lo llamé.</p> <p>(Raquel): Arturo y yo hablamos un rato, unos minutos, ¡y qué sorpresa! Arturo me dijo algo que realmente me sorprendió.</p> <p>Pregunta: ¿Qué me dijo Arturo? Arturo me dijo que ...</p> <p>a) tenía un regalo para mí.</p> <p>b) no le gustaba Ángela.</p> <p>c) me quería mucho.</p> <p>(Arturo): ¿Cómo yo te quiero a ti? (Raquel): Arturo ...</p> <p>Respuesta: Arturo me dijo que ... c) me quería mucho.</p> <p>-- Arturo me dijo que me quería mucho.</p> <p>(Raquel): ¿Qué voy a hacer? Arturo es muy simpático, pero ... ¿quiero tener unas relaciones serias en estos momentos? No sé. (<i>suspira</i> ...)</p> <p>(Raquel): Bueno. Hoy fui con Ángela al banco donde trabaja.</p>

	<p><i>Pregunta: ¿Por qué fuimos? Fuimos al banco porque ...</i></p> <p>a) Ángela tenía que hablar con la supervisora.</p> <p>b) Ángela necesitaba dinero para viajar a México.</p> <p><i>Respuesta: Fuimos al banco porque Ángela tenía que hablar con la supervisora.</i></p> <p><i>Pregunta: Finalmente, vinimos aquí a la universidad. Ángela quería ver a una persona aquí, ¿recuerdan?</i></p> <p><i>Respuesta: Ángela quería ver a su novio, Jorge.</i></p> <p><i>-- Ángela quería ver a su novio, Jorge.</i></p> <p><i>Pregunta: Cuando llegamos aquí a la universidad, ¿qué hacía Jorge? ¿Hablaban con un estudiante o daba una clase?</i></p> <p>(Jorge): Bien.</p> <p><i>Respuesta: Cuando nosotras llegamos, Jorge daba una clase.</i></p> <p><i>-- Cuando nosotras llegamos, Jorge daba una clase.</i></p>
LA ESCENA FINAL	
La escena final (23:55 min)	<p>(Raquel): Ahora, Jorge y Ángela están en frente. Seguramente Ángela la está enseñando la copa. Esa copa debe tener mucho valor sentimental. ¿Qué va a decir don Fernando cuando la vea por fin?</p> <p><i>(coro canta ...)</i></p> <p>(Raquel): ¿Qué es esta música?</p> <p>(Ángela, afuera, con Jorge, mostrando la copa de Rosario ...): Me la entregó mi abuela. Mi padre lo conservó por muchos años. (Jorge): ¿Dónde la compró?</p> <p>(Ángela): No lo sé. Es la copa de bodas de mi abuela, Rosario. Ella se la dio a mi padre. (Jorge): Claro, de padre a hijo. Tengo una idea. Cuando nos casemos, podemos brindar con esta copa. (Ángela): ¿Me estás proponiendo matrimonio?</p> <p>(Jorge): Bueno.</p>
EL FIN DE EPISODIO	